EN..... P. 1–7
FR..... P. 8–15
ES..... P. 16–23

KRUPS

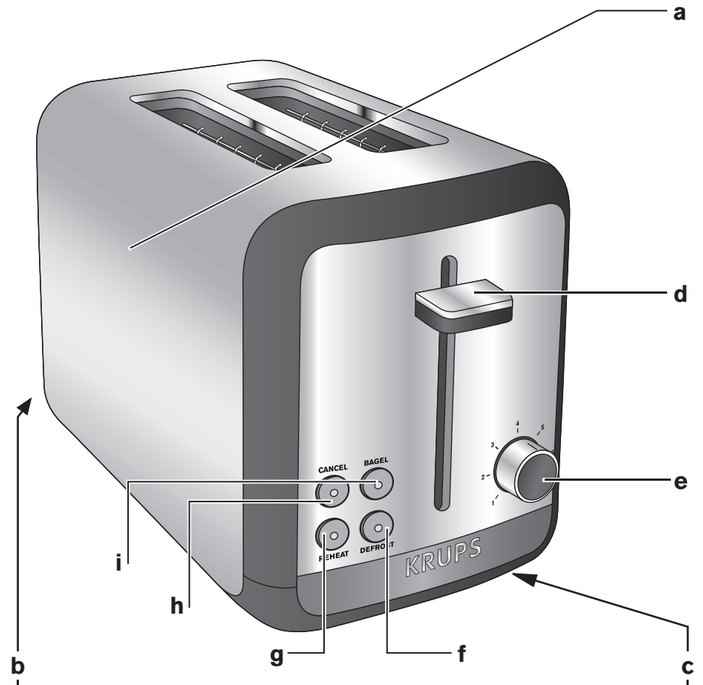
SAVOY TOASTER 2 slices / 4 slices
KH31

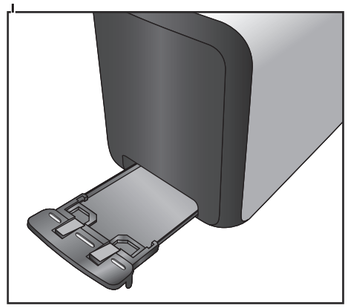


NC00133516

www.krups.com

EN
FR
ES





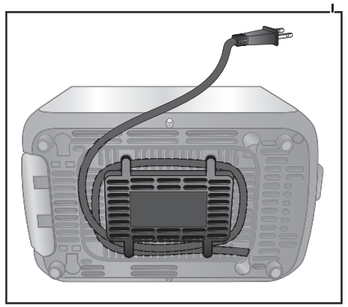


fig.1

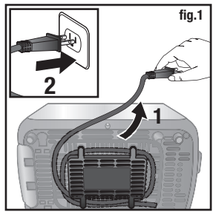


fig.2

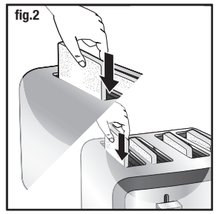


fig.3



fig.4

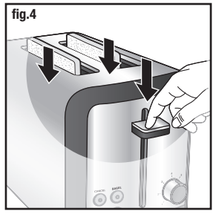


fig.5

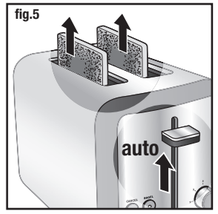


fig.6

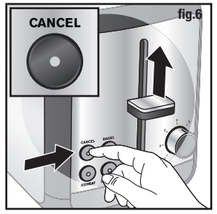


fig.7



fig.8

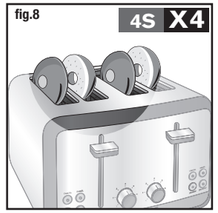


fig.9

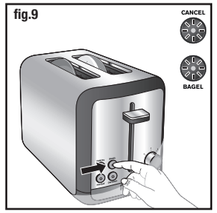


fig.10

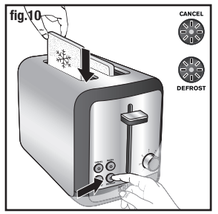


fig.11

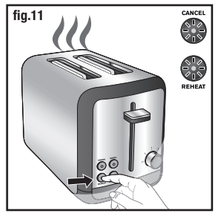
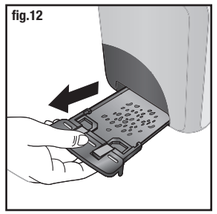


fig.12



IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

- Read all instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electrical shock do not immerse cord, plugs, or this appliance in water or other liquid.
- Not intended for use by children. Close supervision is necessary for any appliance being used near children.
- This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not sufficient, provided they are supervised or have received instruction to use the appliance safely and understand the dangers.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- To shut down the appliance, turn any control to “off,” then remove plug from wall outlet.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Oversize foods, metal foil packages, or utensils must not be inserted in a toaster as they may involve a risk of fire or electric shock.
- A fire may occur if toasters are covered or touching flammable material, including curtains, draperies, wood, and the like, when in operation.
- Do not attempt to dislodge food when toaster is plugged in.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

ENVIRONMENTAL PROTECTION

The packaging of your product is made of recyclable materials. Do not throw it out with your usual garbage; take advantage of your local recycling program.

DO

- The toaster must always be used in the upright position (not on its side or tilted forward or back).
- Before each use, make sure that the crumb tray is in its proper location.
- Regularly remove crumbs from the crumb tray.
- **Caution: Any other servicing should be performed by an authorized service representative.**
- The control lever must be in the “Up” position before attaching or disconnecting the plug from the wall outlet.

- If bread jams in the slots after toasting, the unit will automatically shut off.
- Disconnect the plug immediately from the wall outlet and wait for the appliance to cool before attempting to remove the bread.
- Disconnect the appliance if it shows any abnormalities.

DO NOT

- Never leave the toaster unattended during operation.
- Do not touch the metal parts or hot surfaces of the appliance when it is working or before it has cooled.
- Do not try to toast bread that may melt (with icing) or drip in the toaster and do not toast crusts as this may damage the appliance or cause a fire.
- Do not try to toast very thick slices of bread that could block the toasting mechanism.
- Bread can burn; do not cover this appliance while in use and do not use this appliance near any flammable materials such as curtains, under shelving or wall cupboards, etc. It should be attended to when in use.
- Do not put paper towels, cardboard or plastic in, on or under the toaster.
- If flames were to arise from parts of the toaster, never attempt to extinguish them with water. Unplug the appliance and smother the flames with a damp cloth.
- Do not use this appliance as source of heating or drying.
- Do not use the toaster for cooking, grilling or defrosting frozen food other than bread.
- Do not unplug appliance by pulling on cord. Instead grasp plug and pull to disconnect.
- Never wrap cord around toaster. Use cord storage on the underside of unit.
- Do not immerse toaster in water or run water into the toaster.
- Do not place the toaster in the dishwasher.
- Do not cover toast chambers when in use.
- Do not insert objects into the toaster.
- Do not use abrasive cleaners, metallic utensils or scouring pads.

This product has been designed for household use only. Any professional use, inappropriate use or failure to comply with the instructions will void the warranty.

FOR HOUSEHOLD USE ONLY SAFETY INSTRUCTIONS

For your safety, this appliance complies with applicable technical rules and norms. Do not place under cabinet or flammable items such as curtains. Voltage on appliance must comply with voltage in your home.

Use a stable work surface, away from any contact with water and never in a built-in kitchen alcove.

Do not move the appliance when working.

POLARIZATION INSTRUCTIONS

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify

the plug in any way.

SHORT CORD

A A short power-supply cord (or detachable power-supply cord) is to be provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.

B Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.

C If a long detachable power-supply cord or extension cord is used,

1) The marked electrical rating of the cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance, and

2) The cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

CAUTION: the safety precautions are part of the appliance. Read them carefully before using your new appliance for the first time. Keep them in a place where you can find and refer to them later on.

DESCRIPTION

a Heat insulated casing
b Crumb tray
c Cord storage
d Toasting lever
e Toaster browning setting
f DEFROST button
g REHEAT button
h CANCEL (STOP) button
i BAGEL button

BEFORE FIRST USE

- Remove all packaging and other accessories inside as well as outside of the appliance.
- Unwind the cord from under the toaster (**Fig. 1**).
- Plug the toaster into the wall socket.
- Turn the dial to the maximum browning setting without inserting any bread, then press the lever down. Repeat the toasting sequence twice to remove the “new” smell.

USING THE TOASTER

- Insert the slices of bread (**Fig. 2**).
  Do not use slices which are too large or too thick as that can block the toasting mechanism.
- Select the desired toasting setting (**Fig. 3**).
- Choose between 7 different degrees of browning by setting the selector to the appropriate position:
  Position 1 = lightly toasted
  Position 7 = very well toasted

- When first using, try out the toasting setting, as the result depends upon the type of bread and the degree of moisture.
  Generally speaking, a higher temperature is required for breads other than white. Turn the toasting selector to a lower number if, for example, only one slice of bread is being toasted.

Caution:

Relatively dry slices of bread, or bread that has already been toasted once, will brown much more quickly and may under certain circumstances catch fire. Therefore set the heat control to a lower setting and do not leave the toaster unattended.

- Fully depress the toasting lever, which will then lock into position (**Fig. 4**).
  The appliance will begin to operate and the CANCEL (STOP) button will illuminate. The handle will only lock if the toaster is plugged in.
- After completion of the toasting operation, the toast will automatically be raised and the appliance will switch itself off (**Fig. 5**).
- Remove the bread. To make it easier to remove the bread you can lift the toasting lever as far as it will go.
- To stop the toaster when toasting is underway, press the CANCEL (STOP) button (**Fig. 6**).

Note:

Should a slice of bread become trapped in the toasting well, unplug the power cord, let the appliance cool down and then carefully free the toast without touching the heating elements.

ADDITIONAL FUNCTIONS

BAGEL function

- The toaster has a pre-programmed bagel function that toasts the bagels.
- Insert the bagel as shown (**Fig. 7** or **Fig. 8**), with the cut sides facing inwards.
- Select the desired browning setting and push down the toasting lever (see section Using the toaster).
- Press the BAGEL button (**Fig. 9**).
- The BAGEL and CANCEL (STOP) buttons will illuminate.

DEFROST function

- The toaster has a pre-programmed defrosting feature. Toasting frozen bread takes longer than toasting bread which is not frozen.
- Insert one or two frozen slices of bread or toast in the toaster (**Fig. 10**).
- Select the desired toasting level and lower the handle (please see the USING THE TOASTER paragraph).
- Press the DEFROST button (**Fig. 10**).
- The DEFROST and CANCEL (STOP) buttons will illuminate.

REHEAT function

- The toaster has a pre-programmed feature to reheat pieces of bread or toast without toasting them too much.
- The reheating time is automatic, regardless of the browning setting (roughly 30 seconds).
- Insert the pieces of bread or toast in the toaster and lower the handle.
- Press the REHEAT button (**Fig. 11**).
- The REHEAT and CANCEL (STOP) buttons will illuminate.

CLEANING

- **Before pulling out the crumb tray, allow the toaster to cool for at least ten minutes after completion of the preceding toasting operation.**
- Before commencing the cleaning operation, pull out the plug.
- Remove the crumb tray by pulling it in. Clean the toaster regularly (**Fig. 12**).
- Never immerse the appliance in water or put it under running water.
- Never use an abrasive sponge to clean the toaster. Clean it with a damp cloth and wipe it with a soft, dry cloth.
- Wipe using a damp cloth then return the crumb tray to its place.
- Never use the toaster without the crumb tray.

REPAIR SERVICE

PROBLEM	SOLUTION
The toaster does not work.	Ensure the plug is properly connected to the socket. If the toaster is still not working, take it to an approved KRUPS service center.
The bread is stuck in the appliance.	Unplug the appliance and leave it to cool. Remove the bread carefully. Be careful not to damage the heating elements when removing the bread. Never use a metallic object to remove the bread.
The bread is too brown or not brown enough.	Check the setting level selected. Select a lower level if your bread is too brown, or a higher level if it is not brown enough. Ensure the freezing or reheating buttons have not been selected.
The bread pops out almost immediately and is not toasted.	Ensure the handle has been lowered to the bottom. Also check that the reheating button was not selected. If the bread still does not stay in the toaster, bring your appliance to an approved KRUPS service center.
Smoke is coming out of the toaster.	It is possible that the toasting level selected is too high. Press the CANCEL (STOP) button to stop the toasting cycle and unplug the appliance.
The cord is damaged.	If the cord on the appliance is damaged, it must be replaced in an approved KRUPS service center.

DISPOSAL



The packaging comprises exclusively environmentally-friendly materials which should be disposed of according to the local recycling arrangements. Disposal methods for the appliance itself can be found at the appropriate department of the local authority in your area.



Environment protection first !

ⓘ Your appliance contains a lot of recoverable or recyclable material.

➲ When disposing of it, take it to a local civic waste collection point.

KRUPS INTERNATIONAL LIMITED GUARANTEE

: www.krups.com

This product is repairable by KRUPS during and after the guarantee period.
KRUPS endeavours to keep most of the stock of the spare parts available for the repair of your product for up to 5 to 7 years on average, from the last date of production.
Accessories, consumables and end-user replaceable parts can be purchased, if locally available, as described on the KRUPS internet site www.krups.com

The Guarantee

This product is guaranteed by KRUPS (company address and details included in the country list of the KRUPS International Guarantee) against any manufacturing defect in materials or workmanship for a period of 2 years starting from the initial date of purchase.
The international manufacturer's guarantee by KRUPS is an extra benefit which does not affect consumer's Statutory Rights.
The international manufacturer's guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labour. At KRUPS's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. KRUPS's sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

Conditions & Exclusions

The international KRUPS guarantee only applies within the guarantee period and for those countries listed in the country list attached and is valid only on presentation of a proof of purchase. The product can be taken directly in person to an authorised service centre or must be adequately packaged and returned, by recorded delivery (or equivalent method of postage), to a KRUPS authorised service centre. Full address details for each country's authorised service centres are listed on KRUPS website (www.krups.com) or by calling the appropriate telephone number as set out in the country list to request the appropriate postal address.
KRUPS shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase.

This guarantee will not cover any damage which occurs as a result of misuse, negligence, failure to follow KRUPS instructions, use on current or voltage other than as stamped on the product, or a modification or unauthorised repair of the product. It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts, or the following:

- using the wrong type of water or consumable
- ingress of water, dust or insects into the product
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use)
- mechanical damages, overloading
- damages or poor results due to wrong voltage or frequency
- accidents including fire, flood, thunderbolt, etc
- professional or commercial use
- damage to any glass or porcelain ware in the product

This guarantee does not apply to any product that has been tampered with, or to damages incurred through improper use and care, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier.

In order to offer the best possible after-sales service and constantly improve customer satisfaction, KRUPS may send a satisfaction survey to all customers who have had their product repaired or exchanged in a KRUPS authorised service centre.

The international KRUPS guarantee applies only for products purchased in one of the countries listed, and used for domestic purposes only in one of the countries listed on the Country List. Where a product purchased in one listed country and then used in another listed country:

a) The international KRUPS guarantee does not apply in case of non conformity of the purchased product with the local standards, such as voltage, frequency, power plugs, or other local technical specifications

b) The repair process for products purchased outside the country of use may require a longer time if the product is not locally sold by KRUPS

c) In cases where the product is not repairable in the new country, the international KRUPS guarantee is limited to a replacement by a similar product or an alternative product at similar cost, where possible.

Consumer Statutory Rights

This international KRUPS guarantee does not affect the statutory rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from State to State or Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

**** Please keep this document for your reference should you wish to make a claim under the guarantee*

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, veillez à suivre quelques précautions élémentaires en matière de sécurité et en particulier les suivantes :

- Lisez entièrement les instructions.
- Ne touchez pas aux surfaces chaudes. Utilisez les poignées ou les boutons.
- Pour vous protéger d'une décharge électrique, n'immergez pas le cordon d'alimentation, les prises de courant ou l'appareil, dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- L'appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des enfants. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque tout appareil électrique est utilisé par des enfants ou à leur proximité.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Débranchez l'appareil après usage et avant de le nettoyer. Laissez-le refroidir avant d'installer ou d'enlever des pièces.
- N'utilisez aucun appareil électrique dont le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé, si l'appareil fonctionne mal ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Retournez l'appareil défectueux au centre de service autorisé le plus près pour qu'il soit examiné, réparé ou réglé.
- L'usage d'accessoires non recommandés par le fabricant pourrait occasionner des blessures.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre d'une table ou d'un comptoir, ni entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne placez jamais l'appareil sur ou près d'un brûleur à gaz, d'une plaque électrique ou dans un four chaud.
- Pour l'éteindre, arrêtez d'abord l'appareil puis débranchez-le.
- N'utilisez pas l'appareil pour un autre usage que celui pour lequel il a été conçu.
- N'introduisez pas dans le grille-pain des ustensiles, des aliments trop gros ou des emballages métalliques qui pourraient causer un feu ou une décharge électrique.
- Un feu pourrait se déclencher si l'appareil est couvert ou s'il est en contact ou à proximité de matériaux inflammables comme des rideaux, des tentures ou du bois (étagères, meubles …) lorsqu'il fonctionne.
- N'essayez jamais d'enlever du pain coincé lorsque le grille-pain est branché.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

L'emballage de votre produit est composé de matériaux recyclables. Ne le jetez pas dans votre poubelle habituelle, mais apportez-le plutôt dans un centre de collecte sélective mis en place à proximité.

À FAIRE

- L'appareil doit être utilisé exclusivement en position debout (jamais couché, incliné vers l'avant ou l'arrière).
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que le tiroir ramasse-miettes est bien en place.
- Enlevez régulièrement les miettes du tiroir ramasse-miettes.
- La manette doit être en position élevée quand vous branchez ou débranchez votre appareil.
- Si les tranches de pain restent coincées dans les fentes après le cycle de grillage, l'appareil s'éteint automatiquement. Débranchez-le immédiatement et laissez-le refroidir avant de retirer le pain.
- Débranchez l'appareil si une anomalie de fonctionnement survient.

À NE PAS FAIRE

- Ne laissez jamais fonctionner l'appareil sans surveillance.
- Ne touchez pas les parties métalliques ou chaudes de l'appareil en cours d'utilisation, attendre qu'il soit froid.
- Ne grillez pas de pain ayant un glaçage susceptible de fondre ou de couler dans le grille-pain et ne grillez pas de petits morceaux de pain ou des croûtons, car cela pourrait endommager l'appareil ou causer un feu.
- Ne tentez pas de griller des tranches de pain trop épaisses susceptibles de coincer le mécanisme du grille-pain.
- Le pain peut brûler, aussi ne couvrez pas l'appareil pendant son fonctionnement et ne le placez pas à proximité de matériaux inflammables comme des rideaux, des dessous d'étagères ou des étagères murales. L'appareil doit être utilisé sous surveillance.
- Ne placez jamais un essuie-tout, du carton ou du plastique dans, sur ou sous l'appareil.
- Si des flammes se dégagent d'une partie de l'appareil, ne tentez jamais de les éteindre avec de l'eau. Débranchez l'appareil et étouffez les flammes avec un linge humide.
- N'utilisez pas le grille-pain comme source de chaleur ou pour sécher quelque chose.
- N'utilisez pas le grille-pain pour faire cuire, griller, réchauffer ou décongeler des aliments congelés autres que du pain.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Saisissez la fiche et retirez-la de la prise murale.
- N'enroulez pas le cordon autour du grille-pain. Utilisez le range-cordon prévu à cet effet sous l'appareil.
- N'immergez jamais le grille-pain et ne le placez jamais sous l'eau courante.
- Ne mettez pas l'appareil au lave-vaisselle.
- Ne couvrez pas les fentes du grille-pain pendant qu'il fonctionne.
- N'insérez jamais d'objets dans l'appareil.
- N'utilisez pas de nettoyants abrasifs, d'ustensiles métalliques ni de tampons à récurer.

Cet appareil a été conçu pour un usage domestique uniquement. Toute utilisation professionnelle, non appropriée ou non conforme aux directives annule la garantie.

POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT
CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour votre sécurité, cet appareil répond aux règlements et aux normes techniques en vigueur.
Ne l'installez jamais sous des étagères ni près d'objets inflammables.
Assurez-vous que la tension du réseau correspond bien à celle qui est indiquée sur l'appareil.
Utilisez un plan de travail stable, loin de toute source d'eau et n'installez jamais l'appareil dans une alcôve encastrée.
Ne déplacez pas l'appareil pendant qu'il fonctionne.

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

Votre appareil est muni d'une prise polarisée (une lame est plus large que l'autre).
Cela a pour but de réduire les risques de décharges électriques. Cette fiche ne peut se brancher que dans un sens. Si la fiche ne rentre pas correctement dans la prise murale, mettez-la dans l'autre sens. Si elle ne rentre toujours pas, contactez un électricien. N'essayez en aucune façon de modifier la prise.

CORDON D'ALIMENTATION

A L'appareil est muni d'un cordon d'alimentation court (ou d'un cordon d'alimentation amovible) afin d'éviter que celui-ci ne s'emmêle ou que l'on puisse trébucher dessus.

B Des rallonges et des cordons plus longs sont disponibles, mais ils doivent être utilisés avec précaution.

C Si vous utilisez une rallonge ou un cordon d'alimentation plus long, veillez à ce que :

1) Le calibre spécifié sur le cordon soit au moins aussi élevé que celui indiqué sur l'appareil.

2) Le cordon d'alimentation soit disposé de façon qu'il ne pende pas du comptoir ou de la surface de travail, car un enfant pourrait tirer dessus ou une personne pourrait y trébucher.

AVERTISSEMENT : Les consignes de sécurité font partie de l'appareil. Veuillez les lire attentivement avant d'utiliser votre nouvel appareil. Gardez-les dans un endroit où vous pourrez les retrouver et vous y référer ultérieurement.

DESCRIPTION

a Boîtier isolant
b Tiroir ramasse-miettes
c Rangement pour cordon
d Commande de mise en marche
e Bouton de réglage
f Fonction de DÉCONGÉLATION
g Fonction de RÉCHAUFFAGE
h Bouton CANCEL (STOP)
i Fonction BAGEL

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Enlevez tous les emballages, autocollants ou accessoires divers à l'intérieur comme à l'extérieur du grille-pain.
- Réglez la longueur du cordon en l'enroulant sous le socle. Coincez le cordon dans l'encoche (**Fig. 1**).
- Branchez le grille-pain.
- Mettez le cadran au degré de grillage maximal et, sans insérer de pain dans l'appareil, appuyez sur la manette. Répétez cette séquence deux fois afin de chasser l'odeur d'appareil nouveau.

MODE D'UTILISATION

- Placez les tranches de pain dans le grille-pain (**Fig. 2**).
  N'insérez pas des tranches trop grandes ou trop épaisses : la tranche ne doit pas rester coincée dans la fente.
- Sélectionnez le degré de grillage désiré (**Fig. 3**).
- Choisissez entre 7 degrés de grillage différents en sélectionnant la position souhaitée :
  Position 1 = légèrement grillé
  Position 7 = très grillé
- L'intensité du grillage augmente en même temps que les chiffres du sélecteur. Pour le pain complet, mettez le bouton de réglage sur un temps de grillage plus long que pour le pain blanc. Mettez le bouton de réglage sur un chiffre inférieur si, par exemple, vous souhaitez griller seulement une tranche de pain.

Important:

Les morceaux de pain sec ou qui auraient été déjà grillés, brunissent plus rapidement et peuvent même, le cas échéant brûler. Il est donc recommandé de choisir un degré de grillage inférieur pour ce type de pain et de ne pas laisser l'appareil fonctionner sans surveillance.

- Descendez la manette de mise en marche jusqu'à ce qu'elle soit automatiquement bloquée (**Fig. 4**).
  L'appareil fonctionne et la touche CANCEL (STOP) s'allume. La manette ne peut être bloquée que si le grille-pain est branché.
- Le pain est ejecté automatiquement et l'appareil s'arrête une fois que le degré de grillage préalablement sélectionné est atteint (**Fig. 5**).
- Retirez le pain. Vous pouvez utiliser la commande de mise en marche en la remontant au maximum. Cette fonction facilite le retrait du pain.
- Pour interrompre le fonctionnement de grillage en cours appuyez sur le bouton CANCEL (STOP) (**Fig. 6**).

Attention:

Si une tranche de pain reste bloquée dans l'appareil, débranchez immédiatement, laissez refroidir quelques minutes et dégagez le pain délicatement, sans toucher les éléments chauffants.

FONCTIONS POSSIBLES

Fonction BAGEL

- Le grille-pain est doté d'une fonction préprogrammée pour griller des bagels.
- Insérez le bagel tel qu'illustré (**Fig. 7** ou **Fig. 8**).
- Sélectionnez le niveau de grillage désiré et descendez la manette (voir la section Mode d'utilisation).
- Appuyez sur la touche BAGEL (**Fig. 9**).
- Les touches BAGEL et CANCEL (STOP) s'allument.

Fonction de DÉCONGÉLATION

- Le grille-pain est doté d'une fonction préprogrammée de décongélation : griller du pain congelé prend plus de temps que griller du pain non congelé.
- Insérez une ou deux tranches de pain congelées dans le grille-pain (**Fig. 10**).
- Sélectionnez le degré de grillage désiré et descendez la manette (voir le paragraphe « MODE D'UTILISATION »).
- Appuyez sur la touche DÉCONGÉLATION (**Fig. 10**).
- Les touches DÉCONGÉLATION et CANCEL (STOP) s'allument.

Fonction RÉCHAUFFAGE

- Le grille-pain est doté d'une fonction préprogrammée pour réchauffer des tranches de pain ou des rôties sans les griller davantage.
- Le temps de réchauffage est automatique quelque soit la position du bouton de réglage (environ 30 secondes).
- Insérez les tranches de pain ou les rôties dans le grille-pain et descendez la manette.
- Appuyez sur la touche RÉCHAUFFAGE (**Fig. 11**).
- Les touches RÉCHAUFFAGE et CANCEL (STOP) s'allument.

NETTOYAGE

- **Avant de sortir le tiroir ramasse-miettes, laissez l'appareil refroidir au moins 10 minutes après la dernière utilisation.**
- Avant de nettoyer le grille-pain, assurez-vous qu'il n'est pas branché.
- Le nettoyage est facile et rapide grâce au tiroir ramasse-miettes qu'il suffit de tirer au moyen de la poignée prévue à cet effet. Réaliser cette opération régulièrement (**Fig. 12**).
- **Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau pour le nettoyer.**
- N'utilisez jamais une éponge abrasive pour nettoyer le grille-pain. Nettoyez-le avec un chiffon humide et essuyez-le avec un chiffon doux et sec.
- Essuyez à l'aide d'un chiffon humide puis remettez le tiroir ramasse-miettes en place.
- **N'utilisez jamais** le grille-pain sans le tiroir ramasse-miettes.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	SOLUTION
Le grille-pain ne fonctionne pas.	Assurez-vous que la fiche est bien branchée dans la prise. Si le grille-pain ne fonctionne toujours pas, allez le porter à un centre service KRUPS agréé.
Le pain reste coincé dans l'appareil.	Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir. Retirez le pain avec précaution. Faites attention de ne pas endommager les éléments chauffants lorsque vous retirez le pain. N'utilisez jamais un objet métallique pour retirer le pain.
Le pain est trop ou pas assez grillé.	Vérifiez le réglage sélectionné. Sélectionnez un degré plus faible si votre pain est trop grillé, ou plus élevé s'il ne l'est pas assez. Assurez-vous que les touches décongélation ou réchauffage n'ont pas été sélectionnées.
Le pain ressort presqu'immédiatement sans être grillé.	Assurez-vous de bien descendre la manette jusqu'en bas. Vérifiez aussi que la touche réchauffage n'a pas été sélectionnée. Si le pain ne reste toujours pas dans le grille-pain, allez porter votre appareil à un centre service KRUPS agréé.
De la fumée s'échappe du grille-pain.	Il est possible que le degré de grillage sélectionné soit trop élevé. Appuyez sur la touche CANCEL (STOP) pour interrompre le cycle de grillage et débranchez l'appareil.
Le cordon est endommagé.	Si le cordon de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé dans un centre service KRUPS agréé.

ÉLIMINATION DES MATÉRIAUX D'EMBALLAGE ET DE L'APPAREIL



L'emballage comprend exclusivement des matériaux sans danger pour l'environnement, pouvant être jetés conformément aux dispositions de recyclage en vigueur. Pour la mise au rebut de l'appareil, se renseigner auprès du service approprié de votre région.



Participons à la protection de l'environnement !

ⓘ Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.

➲ Allez le porter à un point de collecte ou à un centre de service agréé pour que son traitement soit effectué.

KRUPS GARANTIE INTERNATIONALE

 : www.krups.com

Ce produit est réparable par KRUPS, pendant et après la période de garantie.
KRUPS s'efforce de conserver la plus grande partie du stock de pièces disponible pour la réparation de vos produits pendant une durée moyenne de 5 à 7 ans, après la dernière date de fabrication.
Les accessoires, consommables, et autres pièces remplaçables directement par l'utilisateur, peuvent être achetés, si ils sont disponibles localement, tel que décrit sur le site internet www.krups.com

La Garantie

Ce produit est garanti par KRUPS (adresse et contacts dans la liste des pays de la Garantie Internationale KRUPS) contre tout défaut de fabrication ou de matière, pendant 2 ans à partir de la date d'achat et dans les pays précisés, tels que définis dans la liste en dernière page du mode d'emploi.
Cette Garantie Internationale du fabricant KRUPS vient en complément des droits des consommateurs.
La Garantie Internationale du fabricant couvre tous les coûts de remise en état d'un produit reconnu défectueux pour redevenir conforme à ses spécifications d'origine, par la réparation, la main-d'œuvre, et le remplacement éventuel de pièces défectueuses. Au choix de KRUPS, un produit de remplacement peut être proposé à la place de la réparation du produit défectueux. Les obligations de KRUPS dans le cadre de cette garantie se limitent exclusivement à cette réparation ou ce remplacement.

Conditions & Exclusions

La Garantie Internationale de KRUPS ne s'applique que pendant la période définie pour les pays cités dans la Liste des Pays jointe, et n'est valable que sur présentation d'un justificatif d'achat. Le produit peut être déposé directement chez un réparateur agréé, ou peut y être envoyé en recommandé après avoir été emballé de manière adéquate. La liste complète des réparateurs agréés dans chaque pays, avec leurs coordonnées complètes, est disponible sur le site de KRUPS (www.krups.com), ou en appelant le numéro du Service Consommateurs précisé dans la Liste des Pays.
KRUPS n'a aucune obligation de réparer ou d'échanger un produit qui ne serait pas accompagné d'un justificatif d'achat.

Cette garantie ne couvre pas les dommages qui seraient le résultat d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, du non respect des instructions d'utilisation et de maintenance, de l'utilisation avec une alimentation électrique non conforme à celle spécifiée sur la plaque signalétique, ou d'une modification ou d'une réparation non autorisée du produit. Elle n'inclut également pas l'usure normale du produit, ni la maintenance ou le remplacement de pièces consommables, ni les cas suivants :

- utilisation d'une eau ou d'un consommable non adapté
- entartrage (tout détartrage doit être réalisé conformément aux instructions dans le mode d'emploi)
- entrée d'eau, de poussière, d'insectes dans le produit
- dommages dus à un choc, ou une surcharge
- usage professionnel ou sur un lieu de travail
- tous accidents liés à un feu, une innondation, la foudre, etc …
- verre ou céramique endommagé

Cette garantie ne s'applique pas aux produits choqués, ou aux dommages résultant d'une utilisation impropre ou sans entretien, aux problèmes d'emballage ou de transport pendant l' expédition du produit par son propriétaire.

Afin d'offrir le meilleur service après-vente possible et d'améliorer constamment la satisfaction de ses clients, KRUPS pourra envoyer une enquête de satisfaction à tous ses clients dont le produit aura été réparé ou échangé par l'un des partenaires service agréés de KRUPS.

La Garantie Internationale de KRUPS couvre exclusivement les produits achetés dans un des pays listés, et utilisés à des fins domestiques également dans un des pays listés dans Liste des Pays. En cas d'utilisation dans un pays différent du pays d'achat :

a) La Garantie Internationalde de KRUPS ne s'applique qu'en cas d'adéquation du produit avec les standards et normes locales, tels que le voltage, la fréquence électrique, le type de prise électrique, ou toute autre spécification locale.

b) Le traitement de la Garantie Internationale peut prendre un temps supérieur aux conditions locales de réparation si la référence du produit n'est pas elle-même commercialisée par KRUPS dans le pays d'emploi.

c) Au cas où le produit ne serait pas réparable dans le pays d'emploi, la Garantie Internationale de KRUPS est limitée au remplacement par un produit équivalent ou un produit alternatif de même valeur, si c'est possible.

Droits des Consommateurs

Cette Garantie Internationale de KRUPS n'affecte ni les droits légaux dont bénéficie tout consommateur localement, qui ne sauraient être exclus ou limités, ni les droits légaux envers un distributeur auprès de qui aurait été acheté un produit. Cette Garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et le consommateur peut par ailleurs bénéficier des droits particuliers en fonction du Pays, de l'Etat ou de la Province. Le consommateur peut faire usage de ces droits de son seul fait.

PRECAUCIONESIMPORTANTES

Cuando utilice aparatos eléctricos, mantenga algunas precauciones elementales en cuanto a seguridad y en particular las siguientes:

- Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar el aparato, en él encontrará instrucciones, características e ideas para su mejor aprovechamiento.
- No toque las superficies calientes. Utilice las asas.
- Para protegerse de una posible descarga eléctrica, no sumerja el cable, las tomas de corriente o el aparato, ni en agua ni en ningún otro líquido.
- Vigile atentamente el aparato cuando lo utilicen niños o cuando éste se encuentre a su alcance.
- Este aparato no está diseñado para ser usado por niños o por personas sin el conocimiento o la experiencia suficiente para operar este producto, a menos que sea bajo la supervisión o que cuenten con instrucciones previas acerca del uso del aparato por parte de la persona encargada de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato.
- Desconecte el aparato después de usarlo y antes de limpiarlo. Espere a que enfríe antes de instalar o de retirar los accesorios.
- Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio o por personal calificado con el fin de evitar un peligro. No utilice el aparato eléctrico, cuando funcione mal, o tras haber sufrido algún daño independientemente de lo que se trate, llévelo a un centro de servicio.
- El uso de determinados accesorios no recomendados por el fabricante podría ocasionarle heridas.
- No utilice el aparato en el exterior.
- No deje el cable colgando de una mesa ya que podría provocar accidentes graves. No lo deje en contacto con superficies calientes.
- No coloque nunca el aparato sobre o cerca de un quemador de gas, de una placa eléctrica o de un horno caliente.
- Para apagarlo, desconéctelo.
- No utilice el aparato para fines distintos a los que fue creado.
- Alimentos muy grandes, empaques con papel aluminio o utensilios no deben insertarse en el tostador ya que podría existir riesgo de incendio o choque eléctrico.
- Puede ocurrir un incendio si el tostador está cubierto por materiales flamables, incluyendo cortinas, manteles, paredes u otros mientras está en operación.
- No intente nunca retirar el pan si el ciclo de tostado no ha terminado.

ÚNICAMENTE PARA USO DOMÉSTICO

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

El embalaje del producto está compuesto por materiales reciclables, no lo tire a su basura habitual, llévelo al centro de recolección selectivo más próximo. Los servicios técnicos autorizados post-venta le recogerán el aparato usado para proceder a su destrucción respetando las normas medioambientales o llévelo a un punto de recolección especializado previsto para este efecto.

LO QUE DEBE HACER

- El aparato debe estar exclusivamente en posición vertical, nunca volteado o al revés.
- Antes de cada uso, compruebe que la bandeja recoge-migajas está en su sitio.
- Retire regularmente las migajas de la bandeja recoge-migajas.
- La palanca de mando debe estar en posición alta cuando conecte o desconecte el aparato.
- Si al final del ciclo, las rebanadas de pan se hubieran atascado dentro del tostador, desconecte, y espere a que el aparato se enfríe antes de retirar el pan.
- Desconecte el aparato si se produjera una anomalía de funcionamiento.

LO QUE NO DEBE HACER

- No deje nunca el aparato funcionar sin vigilancia y especialmente en cada primer tostado o cambio de ajuste.
- No toque las partes metálicas o calientes del aparato mientras lo esté utilizando o antes de que se haya enfriado.
- No introduzca pan congelado susceptible de derretirse y derramarse por el tostador tampoco pequeños trozos de pan, esto podría causar daños o fuego.
- No introduzca en el aparato rebanadas de pan demasiado gruesas que puedan bloquear el mecanismo del tostador.
- El pan puede quemarse, no cubra el aparato durante su funcionamiento y no lo ponga en contacto o cerca de materiales inflamables como cortinas, papel pintado o madera (estanterías, muebles …). El aparato debe utilizarse bajo supervisión.
- No coloque nunca papel, cartón o plástico dentro, sobre o debajo del aparato.
- Si algunas partes del producto se incendian, no intente nunca apagarlas con agua. Desconecte el aparato y apague las llamas con un paño húmedo.
- No utilice el tostador como una fuente de calor o de secado.
- No utilice el tostador para cocer, tostar, calentar o descongelar platos congelados.
- No desconecte el aparato tirando del cable. Sujete el enchufe y retírelo de la pared.
- No enrolle el cable alrededor del tostador. Utilice el guarda-cable previsto para este fin debajo del aparato.
- No introduzca el aparato en el agua.
- No haga funcionar el tostador cerca o debajo de materiales flamables como cortinas y gabinetes.
- No coloque el aparato en la lavavajillas.
- No coloque nunca pan o croissants directamente sobre el tostador.
- No introduzca utensilios metálicos en el tostador.
- No use limpiadores abrasivos utensilios metálicos o fibras.

Este aparato ha sido diseñado únicamente para uso doméstico. Cualquier utilización profesional, no apropiada o no conforme al modo de empleo no compromete la responsabilidad, ni la garantía del fabricante.

GUARDE CUIDADOSAMENTE ESTOS CONSEJOS.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

La seguridad de este aparato es conforme a las reglas técnicas y a las normas en vigor.
No coloque el producto debajo de una gaveta o artículos inflamables como cortinas.
Compruebe que la tensión de la red efectivamente corresponde a la indicada en el aparato (solamente corriente alterna).
Utilice una superficie de trabajo estable protegida de salpicaduras de agua y no instale, en ningún caso, el aparato en un hueco de cocina integral.
No mueva o desplace el aparato durante su uso.

ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS

Este aparato dispone de un enchufe polarizado (una de las espigas es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está diseñado para conectarse a una toma de corriente en una única posición. Si el enchufe no se insertara correctamente en la toma de corriente, dele vuelta, si el problema persiste, llame a un electricista calificado. No intente de ninguna manera modificar el enchufe.

Toaster 2S : 120V 60Hz 850W
Toaster 4S : 120V 60Hz 1700W

INSTRUCCIONES RELATIVAS AL CABLE DE ALIMENTACIÓN

A El producto se suministra con un cable de alimentación corto para evitar que éste se enrede y que se pueda tropezar con él.
B Puede utilizar un cable de alimentación más largo o una extensión siempre y cuando los use con precaución.
C Si utiliza una extensión o un cable de alimentación más largo procure:
  1) Que el calibre especificado en el cable sea como mínimo igual al que se indica en el aparato.
  2) Que el cable de alimentación se encuentre situado por detrás de la superficie de trabajo, fuera del alcance de los niños y de modo que no se pueda tropezar con él.

PRECAUCIÓN: Las precauciones de seguridad forman parte del aparato. Léalas detenidamente antes de usar su nuevo aparato por primera vez. Guárdelas en un lugar de facil acceso para futuras consultas.

DESCRIPCIÓN

a Revestimiento de paredes frías
b Bandeja recoge migajas
c Almacenamiento del cable
d Botón de puesta en marcha
e Botón de ajuste
f Función DESCONGELAR
g Función CALENTAR
h Botón CANCEL (STOP)
i Botón BAGEL

PRIMER USO

- Retire todos los envases, etiquetas y accesorios que hay tanto dentro como fuera del aparato.
- Ajuste la longitud del cable enrollándolo en la base. Acople el cable en la ranura (**Fig. 1**).
- Conecte el tostador.
- Antes del primer uso poner en marcha el tostador una o dos veces sobre nivel 6 a fin de eliminar el olor a nuevo. Esta operación debe realizarse en vacío (sin pan) en un lugar ventilado.

MODO DE EMPLEO

- Colocar las tostadas o rebanadas de pan en el tostador (**Fig. 2**).
  No insertar nunca rebanadas demasiado grandes o anchos. La rebanada no debe quedar atrancada en la apertura.
- Seleccione el nivel de tostado deseado (**Fig. 3**).
- Elegir entre 7 grados de dorado distintos y seleccionar la posición deseada.
  Posición 1: ligeramente tostado.
  Posición 7: muy tostado.
- La intensidad del dorado aumenta al mismo tiempo que el número del selector. Para un pan integral, colocar el botón de ajuste en un tiempo de dorado más largo que para el pan blanco. Ubicar el botón de ajuste en una cifra inferior si, por ejemplo, solo se desea tostar una rebanada de pan.

Importante:

Los trozos de pan seco o que ya fueron tostados, se queman más rápidamente y, en ocasiones, también pueden quemarse. Por ende se recomienda elegir un nivel de dorado inferior para este tipo de pan y de no dejar que el aparato funcione sin vigilancia.

- Después de encender el aparato, colocar el mando de puesta en marcha hasta que quede automáticamente bloqueado (**Fig. 4**).
  El aparato funciona y el botón CANCEL (STOP) se enciende. La palanca solo puede bloquearse si el tostador está conectado.
- El pan es eyectado automáticamente y el aparato se detiene una vez que el nivel de dorado seleccionado previamente ha sido alcanzado (**Fig. 5**).
- Retire el pan. Puede utilizar el mando de puesta en marcha subiéndolo al máximo. Esta función ayuda a extraer el pan.
- Para interrumpir el funcionamiento de tostado en curso pulse el botón CANCEL (STOP) (**Fig. 6**).

Atención:

Si una rebanada de pan queda bloqueada en el aparato, desconectarlo de inmediato, dejarlo enfriar unos minutos y retirar el pan delicadamente, sin tocar los elementos que calientan.

FUNCIONES POSIBLES

Función BAGEL

- El tostador cuenta con una función preprogramada para panecillos (bagel) que tuesta los panecillos.
- Introduzca el panecillo tal como se muestra (**Fig. 7** or **Fig. 8**), con los lados cortados hacia dentro.
- Seleccione el ajuste de dorado que desee y presione la palanca de tostado hacia abajo (consulte la sección Mode de empleo).
- Pulse el botón BAGEL (**Fig. 9**).
- Los botones BAGEL y CANCEL (STOP) se encienden.

Función DESCONGELAR

- El tostador incluye una función preprogramada de descongelación: tostar pan congelado lleva más tiempo que tostar pan no congelado.
- Introduzca una o dos rebanadas de pan o tostadas congeladas en el tostador (**Fig. 10**).
- Seleccione el nivel de tostado deseado y baje la palanca (véase el apartado «MODO DE USO»).
- Pulse el botón DESCONGELAR (**Fig. 10**).
- Los botones DESCONGELAR y CANCEL (STOP) se encienden.

Función CALENTAR

- El tostador incluye una función preprogramada para calentar rebanadas de pan o tostadas sin dorarlas más.
- El tiempo de calentamiento es automático con independencia de la posición de ajuste (unos 30 segundos).
- Introduzca las rebanadas de pan o las tostadas en el tostador y baje la palanca.
- Pulse el botón CALENTAR (**Fig. 11**).
- Los botones CALENTAR y CANCEL (STOP) se encienden.

LIMPIEZA

- **Antes de sacar el bandeja recoge migajas, dejar que el aparato se enfríe por lo menos 10 minutos después del último uso.**
- Antes de limpiar el tostador, asegurarse de que no esté conectada.
- La limpieza es fácil y rápida gracias al cajón corredizo. Retire la bandeja. Realice esta operación regularmente (**Fig. 12**).
- **No sumergir el aparato en agua para limpiarlo.**
- Nunca utilice una esponja abrasiva para limpiar el tostador. Límpiela con un paño húmedo y séquela con un paño suave y seco.
- Séquela con un paño húmedo y luego coloque la bandeja recogemigas de nuevo en su lugar.
- **Nunca utilice** el tostador sin la bandeja recogemigas.

REPARACIÓN

PROBLEMA	SOLUCIÓN
El tostador no funciona.	Compruebe que el enchufe está bien conectado a la clavija. Si el tostador sigue sin funcionar, llévela a un centro de reparación KRUPS autorizado.
El pan se queda atascado en el aparato.	Desconecte el aparato y deje que se enfríe. Retire el pan con cuidado. Procure no dañar los elementos calefactores cuando retira el pan. Nunca utilice un objeto metálico para retirar el pan.
El pan está demasiado o poco tostado.	Compruebe el nivel de ajuste seleccionado. Seleccione un nivel inferior si su pan está demasiado tostado, o un nivel superior si el pan está poco tostado. Compruebe que los botones descongelar y calentar no están seleccionados.
El pan salta casi de inmediato sin tostar.	Asegúrese de bajar bien la palanca hasta el tope. Compruebe también que no se ha seleccionado el botón calentar. Si no consigue que el pan permanezca en el tostador, llévela a un centro de reparación KRUPS autorizado.
El tostador desprende humo.	Tal vez el nivel de tostado seleccionado sea demasiado elevado. Pulse el botón CANCEL (STOP) para interrumpir el ciclo de tostado y desconecte el aparato.
El cable está dañado.	Si el cable del aparato está dañado, debe ser sustituido en un centro de reparación KRUPS autorizado.

ELIMINACIÓN DE LOS MATERIALES DE EMBALAJE Y DEL APARATO



El embalaje incluye únicamente materiales sin riesgo para el medio ambiente, que se pueden desechar de conformidad con las disposiciones de reciclaje vigentes.
Para desechar el aparato, infórmese en el servicio técnico autorizado de su comunidad.



¡Colaboremos con la protección del medio ambiente!

ⓘ Su aparato contiene un gran número de materiales aprovechables o reciclables.

➲ Lleve el aparato a un punto de recolección o deséchelo en un Centro de Servicio Autorizado para su procesamiento.

KRUPS GARANTÍA LIMITADA INTERNACIONAL

 : www.krups.com

Este producto puede ser reparado por KRUPS durante y después del periodo de garantía. KRUPS se esfuerza por mantener el mayor stock de piezas disponible para la reparación de su producto por un período de 5 a 7 años de media, desde la última fecha de fabricación. Los accesorios, consumibles y componentes reemplazables por el usuario final, caso de estar disponibles localmente, pueden ser adquiridos tal y como se describe en la página web www.krups.com

La garantía

Este es un producto garantizado por KRUPS (la dirección y demás datos de la compañía figuran en la lista de países de la Garantía Internacional KRUPS) contra defectos de fabricación o en los materiales durante 2 años en aquellos países que figuran en la lista de países incluida en la última página del manual de usuario, a partir de la fecha de compra.

La garantía internacional que KRUPS emite como fabricante es una ventaja adicional que no afecta a los derechos legales del consumidor.

La garantía internacional del fabricante cubre todos los costes de reparación del producto defectuoso, de forma que se ajuste a sus especificaciones originales, ya sea mediante su reparación o la sustitución de los componentes defectuosos y la mano de obra necesaria. A criterio de KRUPS podrá sustituir el producto defectuoso, en lugar de repararlo. La reparación o sustitución del producto es la única obligación de KRUPS y la única y exclusiva solución facilitada al cliente en virtud de la presente garantía.

Condiciones y exclusiones

La garantía internacional KRUPS únicamente será de aplicación durante 2 años y en los países relacionados en la Lista de Países adjunta, y será válida solamente cuando vaya acompañada de una prueba de compra. Se puede llevar el producto en persona directamente a un Servicio Post-venta autorizado, o embalarlo adecuadamente y enviarlo, por correo certificado (o envío postal equivalente), a un Servicio Post-venta autorizado de KRUPS. La dirección completa de los Servicios Post-venta autorizados en cada país puede obtenerse en la página web de KRUPS (www.krups.com) o llamando al número de teléfono del país en cuestión indicado en la Lista de Países, en el que le proporcionarán la dirección de correo.

KRUPS no estará obligada a reparar o sustituir productos que no vayan acompañados de una prueba de compra válida.

Esta garantía no cubrirá los daños que puedan producirse como resultado de usos incorrectos, negligencia, inobservancia de las instrucciones de KRUPS, conexión a corrientes o voltajes distintos de los impresos en el producto, o una modificación o reparación no autorizada del producto. Tampoco cubre el uso y desgaste habitual, el mantenimiento o sustitución de consumibles, ni lo siguiente:

- la utilización de un tipo de agua o cualquier otro producto inadecuado
- la calcificación (las descalcificaciones deberán realizarse con arreglo a las instrucciones de uso)
- el acceso de agua, polvo o insectos dentro del producto
- daños mecánicos, sobrecarga
- uso profesional o comercial
- daños o malos resultados debidos a un voltaje o frecuencia equivocados
- accidentes, incluidos incendios, inundaciones, rayos, etc.
- daños en los materiales de vidrio o porcelana del producto

Esta garantía no se aplica a productos que hayan sido manipulados, ni en el caso de daños ocasionados por un uso o mantenimiento indebidos, un embalaje inadecuado por parte del consumidor o por una manipulación incorrecta del transportista. Para ofrecer el mejor servicio post-venta posible y mejorar constantemente el grado de satisfacción del cliente, KRUPS puede enviar una encuesta de satisfacción a todos los clientes que hayan reparado o canjeado sus productos en un servicio post-venta autorizado KRUPS.

La garantía internacional KRUPS se aplica únicamente a productos adquiridos en uno de los países relacionados, y destinados exclusivamente a uso doméstico en uno de los países indicados en la Lista de Países. Cuando un producto sea adquirido en un país incluido en la Lista y posteriormente se utilice en otro país incluido en la Lista:

a) La garantía internacional KRUPS no se aplica en caso de no conformidad del producto adquirido con las especificidades locales, tales como el voltaje, la frecuencia, las tomas de corriente u otras especificaciones técnicas locales.

b) El proceso de reparación para productos adquiridos fuera del país de uso puede precisar de un plazo mayor si KRUPS no comercializa localmente el producto.

c) En los casos en los que el producto no sea susceptible de reparación en el país de utilización, la garantía internacional KRUPS se limitará a la sustitución por un producto similar o un producto alternativo de precio similar, siempre que sea posible.

Derechos legales de los consumidores

La garantía internacional KRUPS no afecta a los derechos legales de los consumidores ni a derechos que no puedan ser excluidos o restringidos, ni a los derechos que el consumidor tenga frente al comerciante minorista que le vendió el producto. Esta garantía proporciona al consumidor derechos legales específicos, y el consumidor también podrá tener otros derechos legales que variarán de una región a otra o de un país a otro. El consumidor ejercerá esos derechos a su criterio.

KRUPS INTERNATIONAL GUARANTEE: COUNTRY LIST
www.krups.com

ARGENTINA	0800-122-2732	GROUPE SEB ARGENTINA S.A. Billinghurst 1833 3° C1425DTK Capital Federal Buenos Aires
ՀԱՅԱՍՏԱՆ **ARMENIA**	010 55-76-07	ՓԲԸ <<ԳՐՈՒՊՊԱ ՄԵԲ>>, 125171,ՄՈՍԿՎԱ, ԼԵՆԻՆԳՐԱԴՅԱՆ ԽՃՈՒՂԻ, 16A, ՇԻՆ.3
AUSTRALIA	1 300 307 824	GROUPE SEB AUSTRALIA PO Box 7535, Silverwater NSW 2128
ÖSTERREICH **AUSTRIA**	01 890 3476	GROUPE SEB DEUTSCHLAND GmbH / KRUPS GmbH Theodor-Stern-Kai 1 60486 Frankfurt am Main
البحرين **BAHRAIN**	17291537	www.krups.com
БЕЛАРУСЬ **BELARUS**	017 2239290	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», 125171, Москва, Ленинградское шоссе, д. 16А, стр. 3
BELGIQUE BELGIE **BELGIUM**	070 23 31 59	GROUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 Fleurus
BOSNA I HERCEGOVINA	Info-linija za potrošače 033 551 220	SEB Developpement Predstavništvo u BiH Vrazova 8/II 71000 Sarajevo
BRASIL **BRAZIL**	11 2915-4400	SEB COMERCIAL DE PRODUTOS DOMÉSTICOS LTDA Rua Venâncio Aires, 433, Pompéia, São Paulo/SP
БЪЛГАРИЯ **BULGARIA**	0700 10 330	ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЯ ЕООД бул. България 81 В, ет. 5 1404 София
CANADA	1-800-418-3325	GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8
CHILE	02 2 884 46 06	GROUPE SEB CHILE Comercial Ltda Av. Providencia, 2331, piso 5, oficina 501 Santiago
COLOMBIA	018000520022	GROUPE SEB COLOMBIA Apartado Aereo 172, Kilometro 1 Via Zipaquira Cajica Cundinamarca
HRVATSKA **CROATIA**	01 30 15 294	SEB mku & p d.o.o. Sarajevska 29, 10000 Zagreb
ČESKÁ REPUBLIKA **CZECH REPUBLIC**	731 010 111	Groupe SEB ČR s.r.o. Futurama Business Park (budova A) Sokolovská 651/136a 186 00 Praha 8
DANMARK **DENMARK**	44 663 155	GROUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27 2750 Ballerup
مصر **EGYPT**	16622	جروب سب إيجيبت القاهرة: ١٢١ شارع الحجاز، مصر الجديدة الإسكندرية: طريق٤١مايو ، سموحة
EESTI **ESTONIA**	668 1286	GROUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b 02-703 Warszawa
SUOMI **FINLAND**	09 622 94 20	Groupe SEB Finland Kutojantie 7 02630 Espoo
France Continentale + **Guadeloupe, Martinique,** **Réunion, Saint-Martin**	09 74 50 10 61	GROUPE SEB France Service Consommateur Krups 112 Ch. Moulin Carron, TSA 92002 69134 ECULLY Cedex

DEUTSCHLAND **GERMANY**	0212 387 400	GROUPE SEB DEUTSCHLAND GmbH / KRUPS GmbH Theodor-Stern-Kai 1 60486 Frankfurt am Main
ELLADA **GREECE**	2106371251	SEB GROUPE ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε. Οδός Καβαλιεράτου 7 Τ.Κ. 145 64 Κ. Κηφισιά
香港 **HONG KONG**	852-8137 0128	SEB ASIA Ltd. Room 903, 9/F, South Block, Skyway House 3 Sham Mong Road, Tai Kok Tsui, Kowloon Hong-Kong
MAGYARORSZÁG **HUNGARY**	06 1 801 8434	GROUPE SEB CENTRAL-EUROPE Kft. Távíró köz 4 2040 Budaörs
INDONESIA	+62 21 5793 7007	GROUPE SEB INDONESIA (Representative office) Sudirman Plaza, Plaza Marein 8th Floor JL Jendral Sudirman Kav 76-78, Jakarta 12910, Indonesia
ITALIA **ITALY**	1 99 207 701	GROUPE SEB ITALIA S.p.A. Via Montefeltro, 4 20156 Milano
日本 **JAPAN**	0570-077772	株式会社グループセブジャパン 〒144-0042 東京都大田区羽田旭町11-1 羽田クロノゲート事務棟5F
الأردن **JORDAN**	4629700	www.krups.com
ҚАЗАҚСТАН **KAZAKHSTAN**	727 378 39 39	ЖАҚ «Группа СЕБ- Восток» 125171, Мәскеу, Ленинградское шоссеci,16А, 3 үйі
한국어 **KOREA**	1588-1588	(유)그룹 세브 코리아 서울시 종로구 청계천로 35 관정빌딩 2층 110-790
الكويت **KUWAIT**	24831000	www.krups.com
LATVJA **LATVIA**	6 616 3403	GROUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b, 02-703 Warszawa
لبنان **LEBANON**	1364392	www.krups.com
LIETUVA **LITHUANIA**	5 214 0057	GROUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b, 02-703 Warszawa
LUXEMBOURG	0032 70 23 31 59	GROUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 Fleurus
МАКЕДОНИЈА **MACEDONIA**	(02) 20 50 319	ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЯ ЕООД бул. България 81 В, ет. 5 1404 София
MALAYSIA	603 7802 3000	GROUPE SEB MALAYSIA SDN. BHD Unit No. 402-403, Level 4, Uptown 2, No. 2, Jalan SS21/37, Damansara Uptown, 47400, Petaling Jaya, Selangor D.E Malaysia
MEXICO	(01800) 112 8325	Groupe.S.E.B. México, S.A. DE C.V. Goldsmith 38 Desp. 401, Col. Polanco Delegación Miguel Hildalgo 11 560 México D.F.
MOLDOVA	22 929249	ТОВ «Груп СЕБ Україна» 02121, Харьківське шосе, 201-203, 3 поверх, Київ, Україна
NEDERLAND **The Netherlands**	0318 58 24 24	GROUPE SEB NEDERLAND B.V. De Schutterij 27 3905 PK Veenendaal

NEW ZEALAND	0800 700 711	GROUPE SEB NEW ZEALAND PO Box 17 – 298, Greenlane, 1546 Auckland New Zealand
NORGE **NORWAY**	815 09 567	GROUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27 2750 Ballerup
غمان سلطنة **OMAN**	80075000	www.krups.com
POLSKA **POLAND**	801 300 420 koszt jak za połączenie lokalne	GROUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b 02-703 Warszawa
PORTUGAL	808 284 735	GROUPE SEB IBÉRICA SA Urb. da Matinha Rua Projectada à Rua 3 Bloco1 - 3° B/D 1950 - 327 Lisboa
قطر **QATAR**	44485555	www.krups.com
REPUBLIC OF IRELAND	01 677 4003	GROUPE SEB IRELAND Unit B3 Aerodrome Business Park, College Road, Rathcoole, Co. Dublin
ROMANIA	0 21 316 87 84	GROUPE SEB ROMÂNIA Str. Ermil Pangratti nr. 13 011881 Bucureşti
РОССИЯ **RUSSIA**	495 213 32 28	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», 125171, Москва, Ленинградское шоссе, д. 16А, стр. 3
السعودية العربية المملكة **SAUDI ARABIA**	920023701	www.krups.com
SRBIJA **SERBIA**	060 0 732 000	SEB Developpement Đorđa Stanojevića 11b 11070 Novi Beograd
SINGAPORE	6550 8900	GROUPE SEB SINGAPORE Pty Ltd. 59 Jalan Pemipin, #04-01/02 L&Y Building Singapore 577218
SLOVENSKO **SLOVAKIA**	232 199 930	GROUPE SEB Slovensko, spol. s r.o. Cesta na Senec 2/A 821 04 Bratislava
SLOVENIJA **SLOVENIA**	02 234 94 90	SEB d.o.o. Gregorčičeva ulica 6 2000 MARIBOR
SOUTH AFRICA	0100201730	GS South Africa Building 17, PO BOX 107 The Woodlands Office Park, 20 Woodlands Drive, Woodmead 2080
ESPAÑA **SPAIN**	902 31 23 00	GROUPE SEB IBÉRICA S.A. C/ Almogàvers, 119-123, Complejo Ecourban 08018 Barcelona
SVERIGE **SWEDEN**	08 594 213 30	TEFAL SVERIGE SUBSIDIARY OF GROUPE SEB NORDIC Truckvägen 14 A, 194 52 Upplands Väsby
SUISSE SCHWEIZ **SWITZERLAND**	044 837 18 40	GROUPE SEB SCHWEIZ GmbH Thurgauerstrasse 105 8152 Glattpark
ประเทศไทย **THAILAND**	02 769 7477	GROUPE SEB THAILAND 2034/66 Italthai Tower, 14th Floor, n° 14-02, New Phetchburi Road, Bangkapi, Huaykwang, Bangkok, 10320

TÜRKIYE **TURKEY**	444 40 50	GROUPE SEB ISTANBUL AS Dereboyu Cd. Bilim Sk. Sun Plaza No:5 K:2 Maslak 34398 Istanbul
المتحدة العربية الامارات **UAE**	8002272	www.krups.com
Україна **UKRAINE**	044 300 13 04	ТОВ «Груп СЕБ Україна» 02121, Харківське шосе, 201-203, 3 поверх, Київ, Україна
UNITED KINGDOM	0345 330 6460	GROUPE SEB UK LTD Riverside House, Riverside Walk Windsor, Berkshire,SL4 1NA
U.S.A.	800-526-5377	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332
VENEZUELA	0800-7268724	GROUPE SEB VENEZUELA Av Eugenio Mendoza, Centro Letonia, Torre ING Bank, Piso 15, Ofc 155 Urb. La Castellana, Caracas

www.krups.com **22/12/2015**

KRUPS INTERNATIONAL GUARANTEE

Date of purchase: . . . . . . / Date d'achat / Fecha de compra / Data da compra / Data d'acquisto / Kaufdatum / Aankoopdatum / Købsdato / Inköpsdatum / Kjøpsdato / Ostopäivä / Data zakupu / Data vânzării / Įsigijimo data/ Ostukuupäev / Datum nakupa / Sorozatszám / Dátum nákupu / Pirkuma datums / Datum Kupovine / Datum kupnje / Data cumpărării / Datum nákupu / Tarikh pembelian / Tanggal pembelian / Ngày mua hàng/ Satın alma tarihi / Дата продажи / Дата продажу / Дата на закупуване / Датум на купување / Сатылған мерзімі / Ημερομηνία αγοράς/ Վաճառքի օրը /วันที่ซื้อ / 購買日期 /購入日/구입일자/ تاريخ الشراء/ تاريخ خريد

Product reference: . . . . . . / Référence du produit / Referencia del producto / Nome do produto / Tipo de prodotto / Typnummer des Gerätes / Artikelnummer van het apparaat / Referencenummer / Produktreferens / Artikkelnummer / Tuotenumero / referencja produktu / Model / Gaminio numeris / Toote viitenumber / Tip aparata / Vásárlás kelte / Typ výrobku / Produkta atsauces numurs / Model proizvoda / Oznaka proizvoda / Cod produs / Produk rujukan / Referensi produk / Mã sản phẩm/ Ürün kodu / Модель / Модель / Модел на уреда / Моделі / Κωδικός προιόντος / Մոդել / รุ่นผลิตภัณฑ์ /產品模型 /製品レファレンス番号/제품명/ مرجع كامل / مرجع المنتج الكامل / محصول

Retailer name & address: . . . . . . /Nom et adresse du vendeur / Nombre y dirección del minorista / Nome e endereço do revendedor / Nome e indirizzo del negozzio / Name und Anschrift des Händlers / Naam en adres van de dealer / Forhandler navn & adresse / Återförsäljarens namn och adress / Forhandler navn og adresse / Jälleenmyyjän nimi ja osoite / Nazwa i adres sprzedawcy / Numele şi adresa vânzătorului / Parduotuvės pavadinimas ir adresas / Müüja kauplus ja aadress / Naziv in naslov trgovine / Tipusszám / Názov a adresa predajcu / Veikala nosaukums un adrese / Naziv i adresa maloprodaje / Naziv i adresa prodavca / Naziv i adresa prodajnog mjesta / Nume şi adresă vânzător / Název a adresa prodejce / Nama dan alamat peruncit / Nama Toko Penjual dan alamat / Tên và địa chỉ cửa hàng bán/ Satıcı firmanın adı ve adresi / Название и адрес продавца / Назва і адреса продавця / Търговки обект / Назив и адреса на продавницата / Сатушының аты және мекен-жайы / Επωνυμία και διεύθυνση καταστήματος / Վաճառողի անվանումը և հասցեն / ชื่อและที่อยู่ของห้าง/ร้านที่ซื้อ /零售商的店名和地址/販売店の名前、住所/소매점 이름과 주소/ اسم بائع التجزئة و عنوانه / نام و ادرس خرده فروش

Distributor stamp . . . . . . /Cachet distributeur /Sello del distribuidor / Carimbo do revendedor / Timbro del negozzio / Händlerstempel / Stempel van de dealer / Forhandler stempel / Återförsäljarens stämpel / Forhandler stempel / Jälleenmyyjän leima / pieczęć sprzedawcy / Ştampila vânzătorului / Antspaudas / Tempel / Žig trgovine / Eladó neve, címe/ Razitko predajcu / Zīmogs / Pečat maloprodaje/ Pečat prodavca / Pečat prodajnog mjesta / Ştampila vânzătorului/ Razitko prodejce/ Cap peruncit / Cap dari Toko Penjual / Cửa hàng bán đóng dấu/ Satıcı Firmanın Kaşesi / Печать продавца / Печатка продавця / Печат на търговския обект / Печат на продавницата / Сатушының мөрі / Σφραγίδα καταστήματος / Վաճառողի կնիքը / ตราประทับของห้าง/ร้านที่ซื้อ / 零售商的盖印 /販売店印/소매점 직인/ مهر خرده فروش / ختم بائع التجزئة